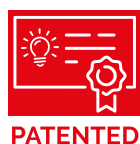


Zawór regulacji ciśnienia różnicowego

Karta techniczna
0823PL 02/2021



Zawór równoważący R206C jest regulatorem różnicy ciśnień zapewniającym stałą różnicę ciśnień w układzie hydraulicznym przy dowolnym natężeniu przepływu.

Nominalna różnica ciśnień może być regulowana w sposób ciągły w zakresie od 5 do 30 kPa w trybie "L" (Low) lub od 25 do 60 kPa w trybie "H" (High); nominalna wartość zadana jest ustawiona na wartość minimalną. Wartość nastawy podana jest na wykresie.

Zawór dostarczany jest z rurką kapilarną o długości 1 m wykonaną z miedzi do podłączenia do rury zasilającej, na której jest zainstalowany statyczny zawór równoważący (R206B). Zawór R206C jest zalecany do równoważenia systemów o zmiennym przepływie, takich jak systemy z zaworami termostatycznymi lub rozdzielaczami sterującymi wieloma strefami.

Wersje i kody produktu

KOD PRODUKTU	DN	PRZYŁĄCZA
R206CY103	15	Rp 1/2"
R206CY104	20	Rp 3/4"
R206CY105	25	Rp 1"
R206CY106	32	Rp 1-1/4"
R206CY107	40	Rp 1-1/2"
R206CY108	50	Rp 2"

Akcesoria

- P206Y001: uchwyty sond na wyloty ciśnieniowe do określenia przepływu zaworu równoważącego.
- R225EY001: cyfrowy manometr do odczytu różnicy ciśnień i ustawiania przepływu hydraulicznego. Zawiera dwie sondy igłowe M10 x 1 mm z przewodami przyłączeniowymi.

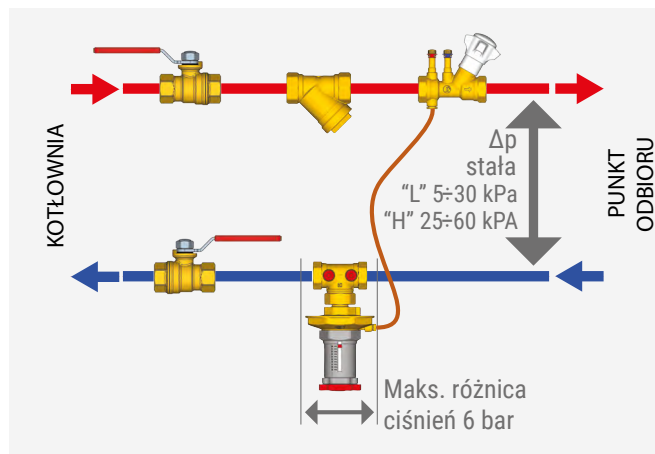
Części zamienne

- P206CY111: rurka kapilarna do zaworu R206C, długość 1 m.

► Dane techniczne

Technical characteristics

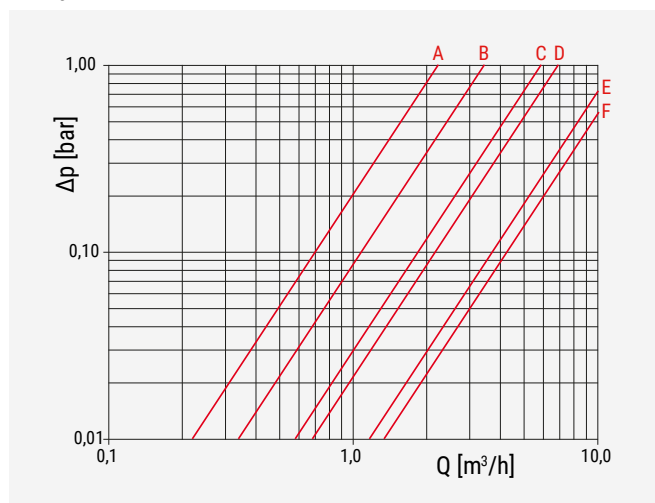
- Ciecze: woda, roztwór glikolu (maks. 50 % glikolu)
- Zakres temperatury: 5÷110 °C (-20÷110 °C z roztworem glikolu)
- Maks. ciśnienie robocze: 16 bar
- Maks. różnica ciśnień: 16 bar
- Ustawienie zakresu różnicy ciśnień:
nastawa "L" = 5÷30 kPa; nastawa "H" = 25÷60 kPa
- Przyłącza dla wyjść ciśnieniowych: GW 1/4"
- Przyłącza dla kapilary miedzianej: GW 1/8"



Materiały

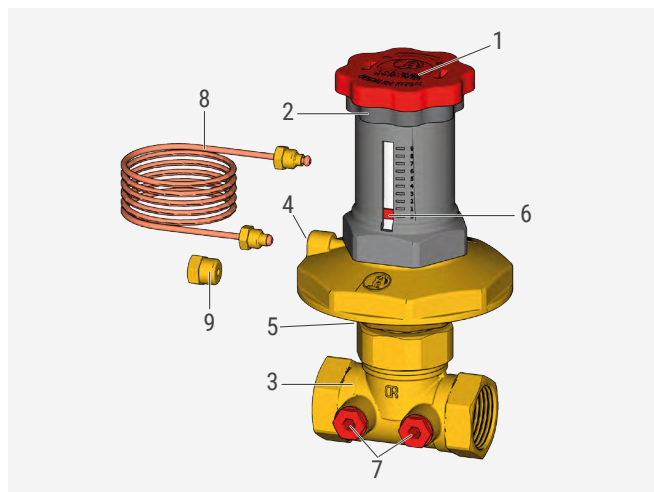
- Korpus i główne elementy: miedź EN12165 - CW602N (DZR)
- Inne elementy nie mające kontaktu z wodą: miedź EN12165 - CW617N
- Membrana: EPDM z nylonowym wzmocnieniem
- O-Ring: EPDM
- Sprężyna: stal galwanizowana
- Elementy z tworzyw sztucznych: PA 6 GF15 i POM
- Rurka kapilarna: miedź

Straty ciśnienia



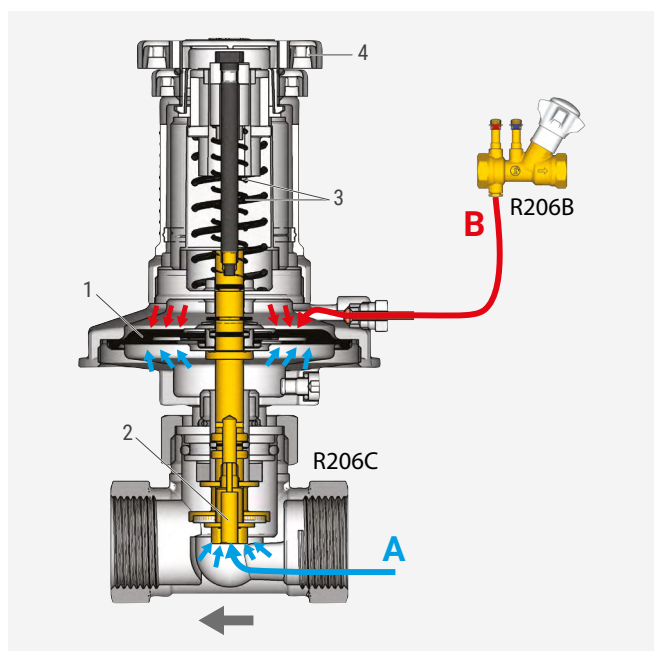
ODNOŚNIK	KOD PRODUKTU	Kv
A	R206CY103	2,24
B	R206CY104	3,49
C	R206CY105	5,92
D	R206CY106	6,95
E	R206CY107	11,72
F	R206CY108	12,97

Komponenty



- | | |
|---|---|
| 1 | Pokrętko regulacyjne |
| 2 | Nakrętka pierścieniowa |
| 3 | Korpus zaworu |
| 4 | Podłączenie do miedzianej rurki kapilarnej |
| 5 | Śruba odpowietrzająca |
| 6 | Pierścień wskaźnikowy z podziałką |
| 7 | Wyloty ciśnieniowe |
| 8 | Miedziana rurka kapilarna z przyłączem GZ 1/8 " |
| 9 | Adapter dla miedzianej rurki kapilarnej GW 1/8 " x GZ 1/4 ", do podłączenia do statycznego zaworu równoważącego R206B |

Działanie



- | | |
|---|--|
| A | Ciśnienie wody w rurociągu powrotnym |
| B | Ciśnienie wody w rurociągu zasilającym przekierowywanej przez rurę kapilarną |

- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Mambrana |
| 2 | Stoper |
| 3 | Podwójna sprężyna |
| 4 | Pokrętko regulacyjne |

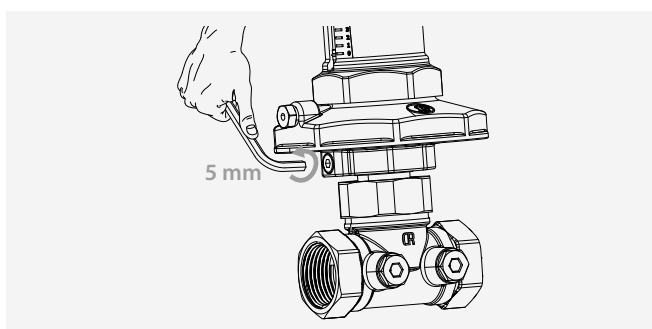
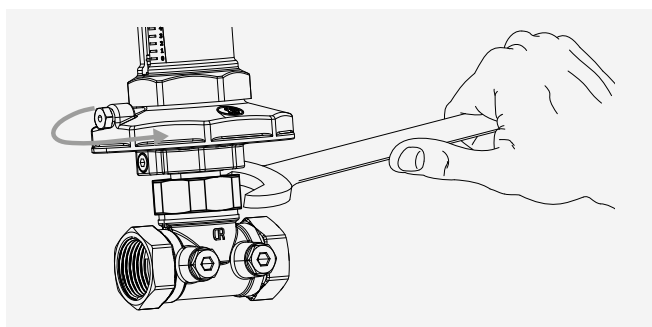
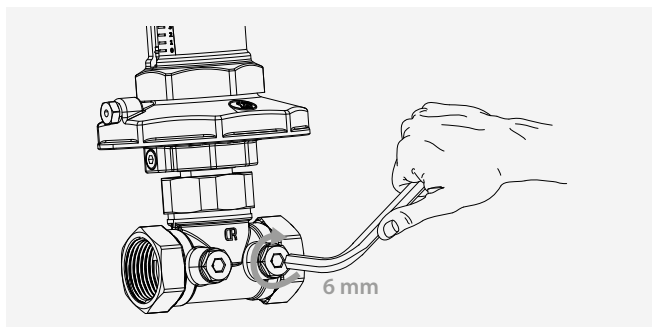
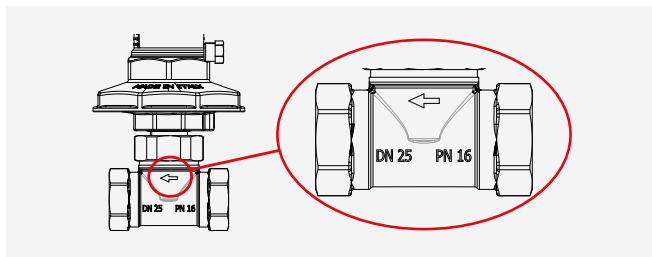
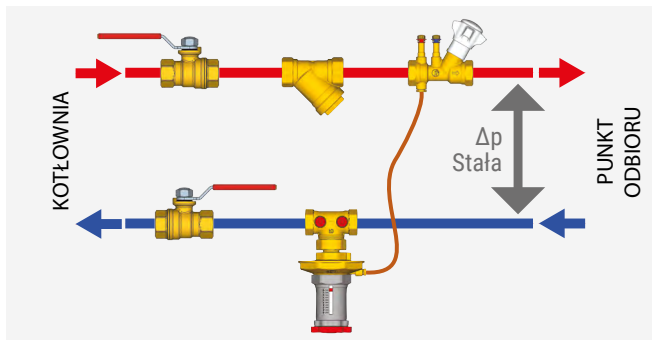
Obieg hydrauliczny można regulować, łącząc dwa zawory: statyczny zawór równoważący (R206B) i regulator różnicy ciśnień (R206C). Statyczny zawór równoważący (R206B), instalowany na zasilaniu ustawiony jest na maksymalny planowany przepływ i jest podłączony do regulatora różnicy ciśnień R206C za pomocą miedzianej kapilary (w komplecie z R206C), który jest instalowany na powrocie.

Dzięki temu regulator różnicy ciśnień (R206C) utrzymuje ciśnienie na wstępnie ustawionej wartości (wartość planowana) w ramach konkretnej sekcji systemu. Oddziaływanie dwóch przeciwstawnych sił, które umożliwiają elastycznej membranie (1) na aktywowanie stopera (2): ciśnienie wody wewnątrz przewodu powrotnego (A), naciska od dołu, aby otworzyć zawór. Od góry oddziałuje ciśnienie wody wewnątrz przewodu zasilającego (B) przenoszone przez kapilarę.

Otwieranie i/lub zamykanie się stopera jest możliwe dzięki dwóm sprężynom (3), które zostały prawidłowo wyregulowane przez instalatora poprzez pokrętko regulacji (4). Podwójna sprężyna umożliwia regulację w dwóch zakresach nastaw ("L" niskie i "H" wysokie) za pomocą jednego zaworu.

UWAGA. Aby zmienić zakres ustawień, patrz punkt "Ustawienia wstępne".

Instalacja

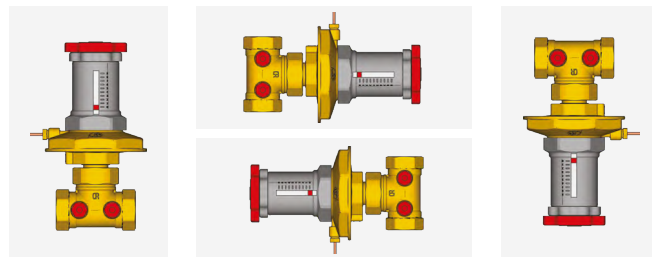


Instrukcja montażu

Zamontować zawór R206C na rurze zgodnie z kierunkiem przepływu pokazanym na zaworze korpusu i połączyć go z rurą zasilającą za pomocą rurki kapilarnej.

Zalecamy zainstalowanie zwozów odcinających przed i za 206C oraz filtra aby zabezpieczyć przed zanieczyszczeniami.

Zawór R206C można montować w dowolnym kierunku (poziomo i/lub pionowo).



Instalacja wlotów ciśnieniowych

Po jednej stronie korpusu zaworu znajdują się dwa połączenia gwintowane GW 1/4" do instalacji wyjść ciśnieniowych. Te dwa przyłącza umożliwiają zainstalowanie dwóch wylotów ciśnieniowych P206Y001 oraz, poprzez podłączenie manometru R225E, można mierzyć ciśnienie różnicowe wewnątrz zaworu.

W celu zamontowania króćców ciśnieniowych należy usunąć dwa czerwone kołki za pomocą klucza imbusowego 6 mm.

Ustawienie rurki kapilarnej

Po poluzowaniu nakrętki na korpusie zaworu za pomocą klucza przyłączyć rurkę kapilarnej można ustawić zależności od wymagań instalacyjnych;

⚠ UWAGA. Wykonaj tę operację przed zainstalowaniem zaworu.

Odpowietrzanie

Po zamontowaniu zaworu na rurze i przed ustawieniem ciśnienia na żadaną wartość należy usunąć powietrze z obwodu. Za pomocą klucza imbusowego 5 mm przekręcić śrubę na korpusie zaworu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do momentu, aż zamiast powietrza zostanie wypływać woda.

Następnie zainstaluj kapilarną rurkę miedzianą, dopasowując ją do gwintowanych połączeń na zaworach R206C i R206B.

Nastawa wstępna

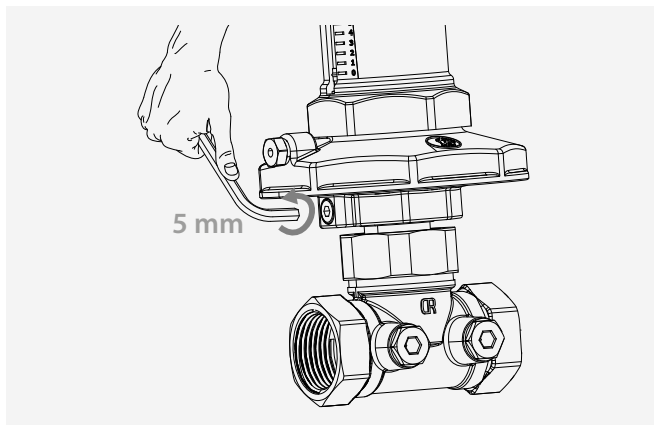
Zawory R206C można regulować w dowolnym momencie, ustaw różnicę ciśnień, według diagramu nastawy wstępnej. Zgodnie z diagramem ustaw zakres ciśnienia ("L" lub "H") i wartość skali (od 1 do 9), obracając czerwone pokrętło. Nastawa jest widoczna na skali wskaźnika zaworu.



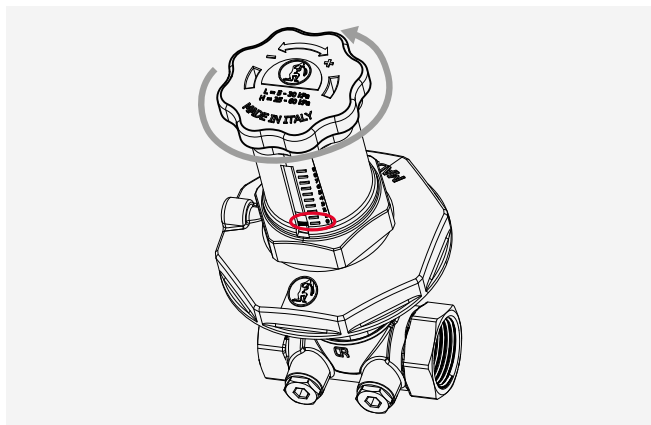
© FILM
Zeskanuj kod QR
aby obejrzeć film
instruktażowy.

Aby zmienić typ ustawionego ciśnienia ("L" lub "H"), postępuj w następujący sposób:

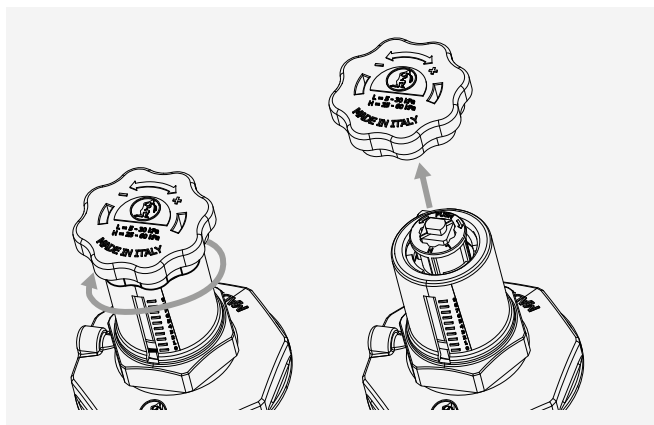
- 1) Przed nastawą wstępną usuń powietrze z korpusu (patrz rozdział "instalacja")



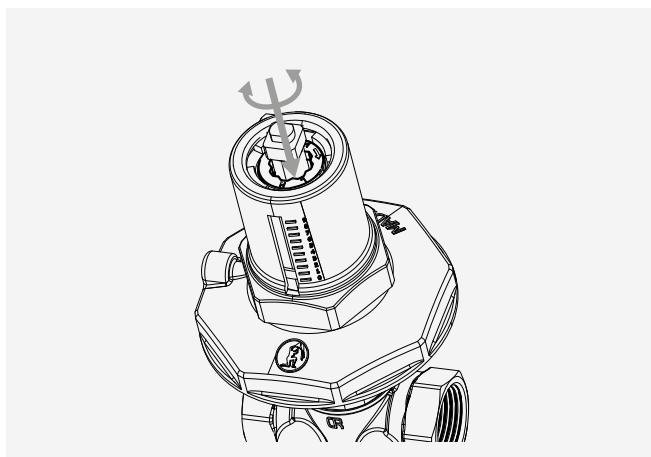
- 2) Ustaw skalę regulacji na "0" obracając czerwone pokrętło, aż do pełnego zamknięcia



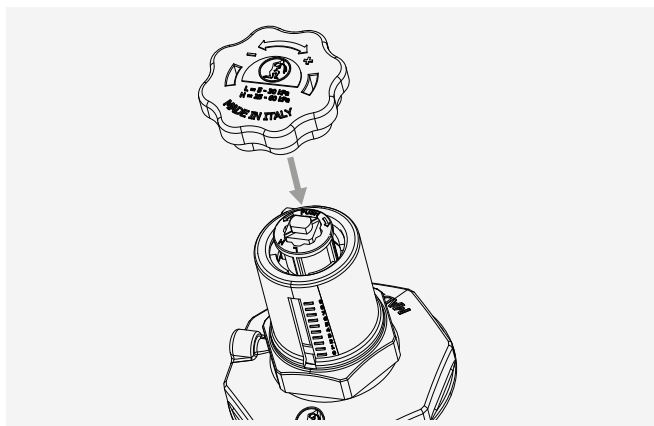
- 3) Poluzuj szary pierścień o 1/4 obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i zdejmij oba pokrętła (czerwone i szare), unosząc je do góry.



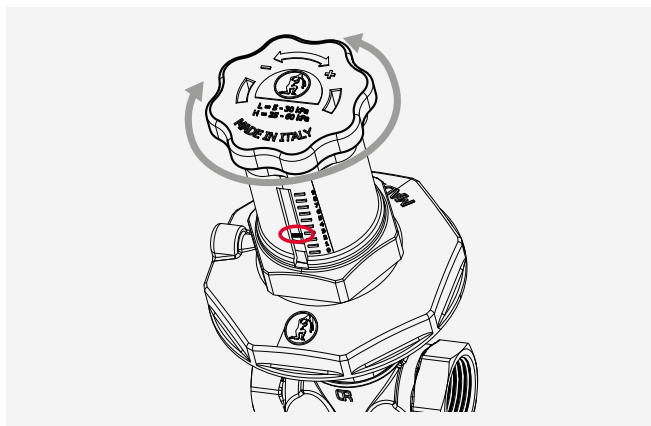
- 4) Wciśnij nakrętkę białego pierścienia i obróć ją ręcznie do pozycji nastawy "L" lub "H".



- 5) Zamontuj oba pokrętła, dopasowując je do wewnętrznych połączeń zaworu, dopychając je lekko w dół.



- 6) Ustaw żadaną wartość ciśnienia, obracając czerwone pokrętło.

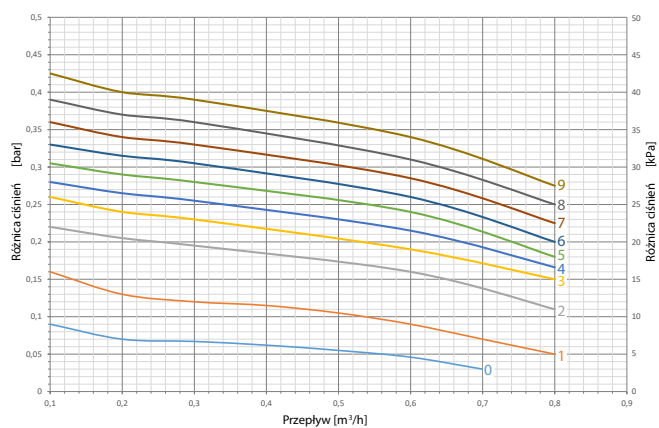


Wykresy nastaw wstępnych "L" (Low) niskie

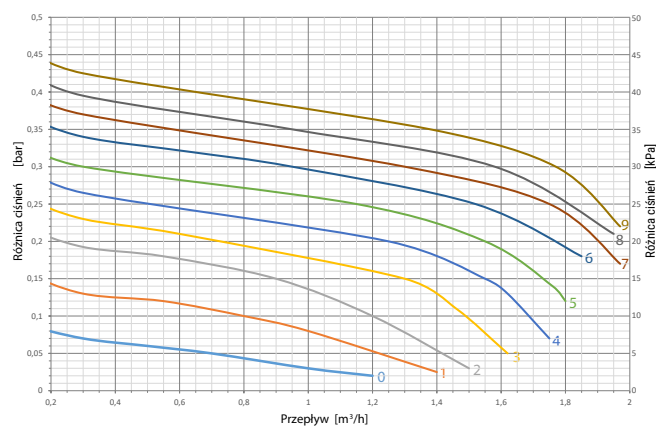
Pozycja wskaźnika	R206CY103		R206CY104		R206CY105		R206CY106		R206CY107		R206CY108	
	Qmin [m³/h]	Qmax [m³/h]	Qmin [m³/h]	Qmax [m³/h]	Qmin [m³/h]	Qmax [m³/h]	Qmin [m³/h]	Qmax [m³/h]	Qmin [m³/h]	Qmax [m³/h]	Qmin [m³/h]	Qmax [m³/h]
0	0,10	0,70	0,20	1,20	0,20	1,35	0,75	2,50	1,00	3,00	1,50	3,50
1	0,10	0,80	0,20	1,40	0,20	1,80	0,75	3,00	1,00	3,80	1,50	4,20
2	0,10	0,80	0,20	1,50	0,20	2,20	0,75	3,50	1,00	4,50	1,50	5,00
3	0,10	0,80	0,20	1,65	0,20	2,75	0,75	3,80	1,00	5,00	1,50	5,60
4	0,10	0,80	0,20	1,80	0,20	3,20	0,75	4,20	1,00	5,50	1,50	6,30
5	0,10	0,80	0,20	1,85	0,20	3,10	0,75	4,50	1,00	6,00	1,50	7,00
6	0,10	0,80	0,20	1,85	0,20	3,40	0,75	4,50	1,00	6,50	1,50	7,50
7	0,10	0,80	0,20	2,00	0,20	3,80	0,75	4,50	1,00	7,00	1,50	8,00
8	0,10	0,80	0,20	2,00	0,20	3,80	0,75	4,50	1,00	7,00	1,50	8,00
9	0,10	0,80	0,20	2,00	0,20	3,80	0,75	4,50	1,00	7,00	1,50	8,00

UWAGA. Schematy na następnej stronie.

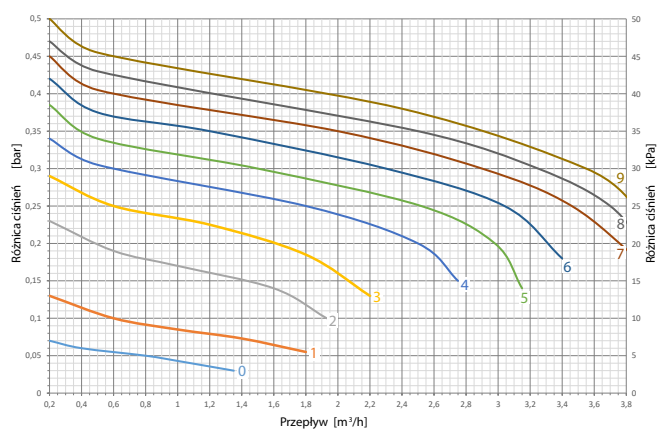
R206CY103



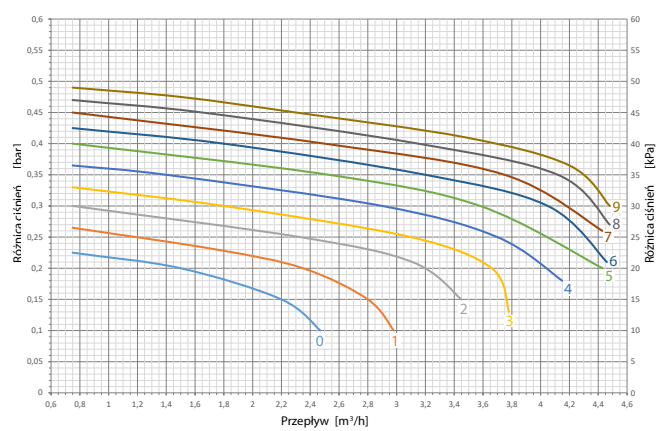
R206CY104



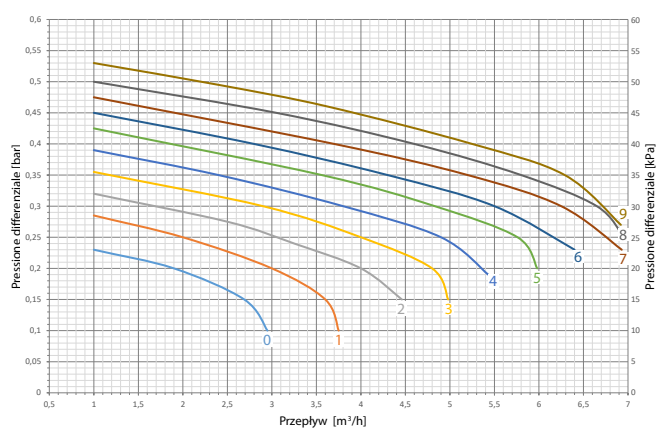
R206CY105



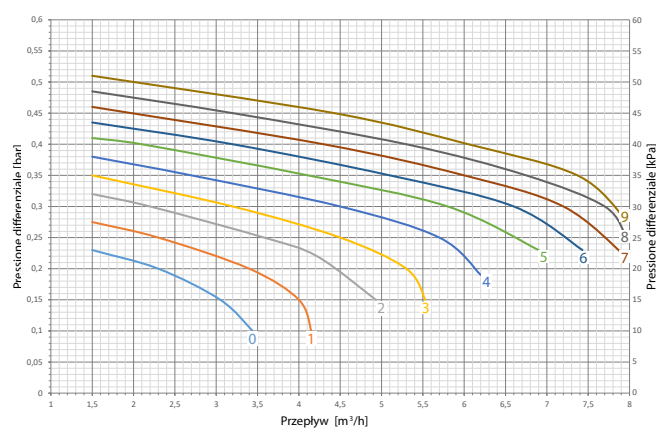
R206CY106



R206CY107



R206CY108

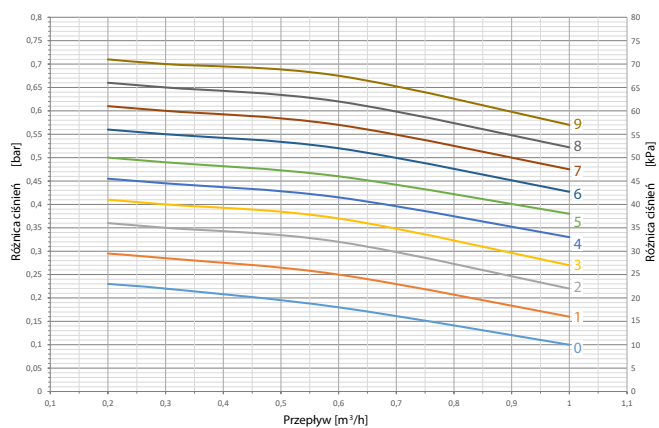


Wykresy nastaw wstępnych "H" (High) wysokie

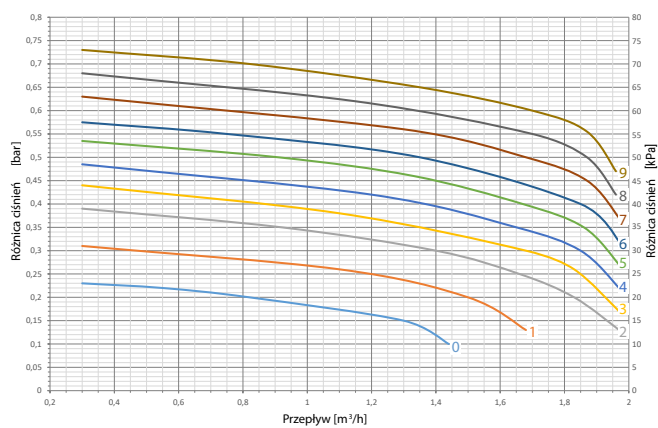
Pozycja wskaźnika	R206CY103		R206CY104		R206CY105		R206CY106		R206CY107		R206CY108	
	Qmin [m³/h]	Qmax [m³/h]	Qmin [m³/h]	Qmax [m³/h]	Qmin [m³/h]	Qmax [m³/h]	Qmin [m³/h]	Qmax [m³/h]	Qmin [m³/h]	Qmax [m³/h]	Qmin [m³/h]	Qmax [m³/h]
0	0,20	1,00	0,30	1,50	0,50	2,50	0,75	3,50	1,00	4,50	1,50	5,00
1	0,20	1,00	0,30	1,75	0,50	2,90	0,75	3,75	1,00	5,30	1,50	6,00
2	0,20	1,00	0,30	2,00	0,50	3,30	0,75	4,00	1,00	6,00	1,50	7,00
3	0,20	1,00	0,30	2,00	0,50	3,80	0,75	4,15	1,00	6,50	1,50	7,50
4	0,20	1,00	0,30	2,00	0,50	3,80	0,75	4,30	1,00	6,50	1,50	7,50
5	0,20	1,00	0,30	2,00	0,50	3,80	0,75	4,50	1,00	6,50	1,50	7,50
6	0,20	1,00	0,30	2,00	0,50	3,80	0,75	4,50	1,00	7,00	1,50	8,00
7	0,20	1,00	0,30	2,00	0,50	3,80	0,75	4,50	1,00	7,00	1,50	8,00
8	0,20	1,00	0,30	2,00	0,50	3,80	0,75	4,50	1,00	7,00	1,50	8,00
9	0,20	1,00	0,30	2,00	0,50	3,80	0,75	4,50	1,00	7,00	1,50	8,00

UWAGA. Schematy na następnej stronie.

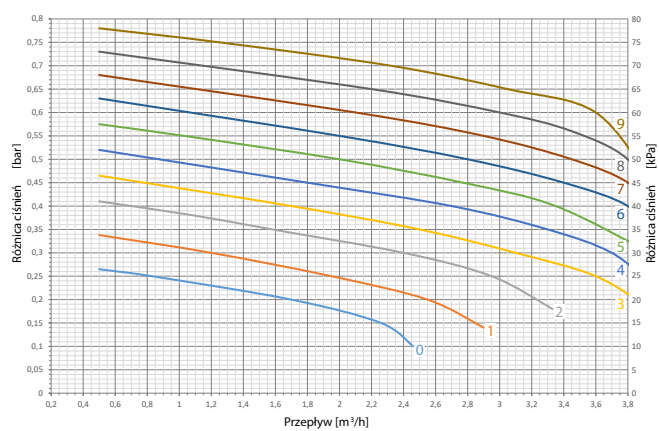
R206CY103



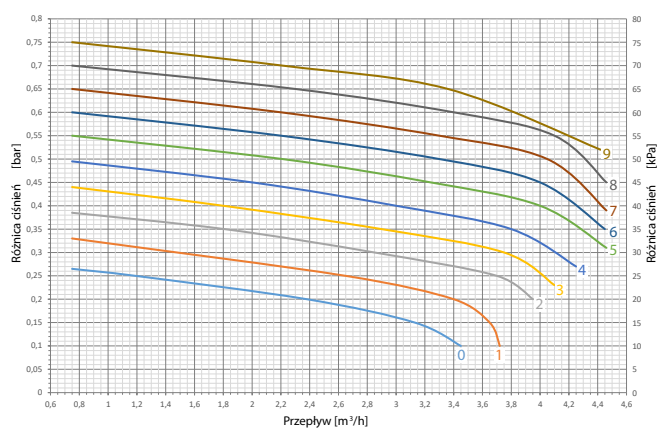
R206CY104



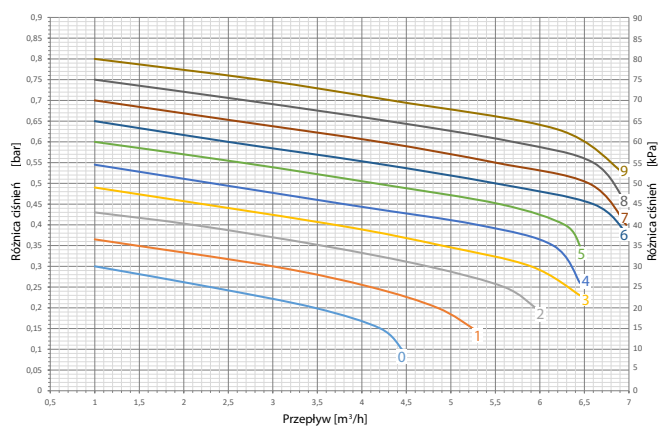
R206CY105



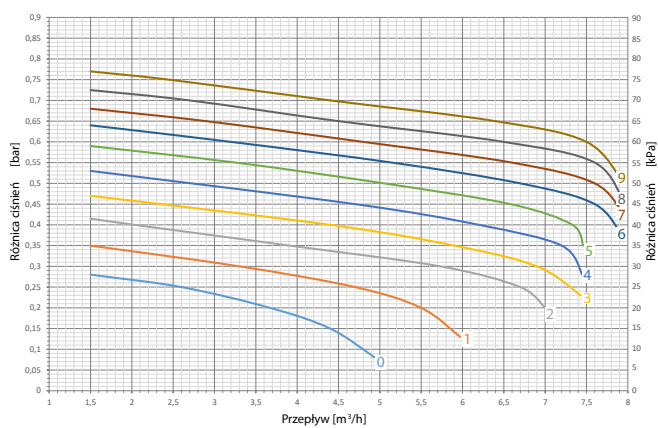
R206CY106



R206CY107

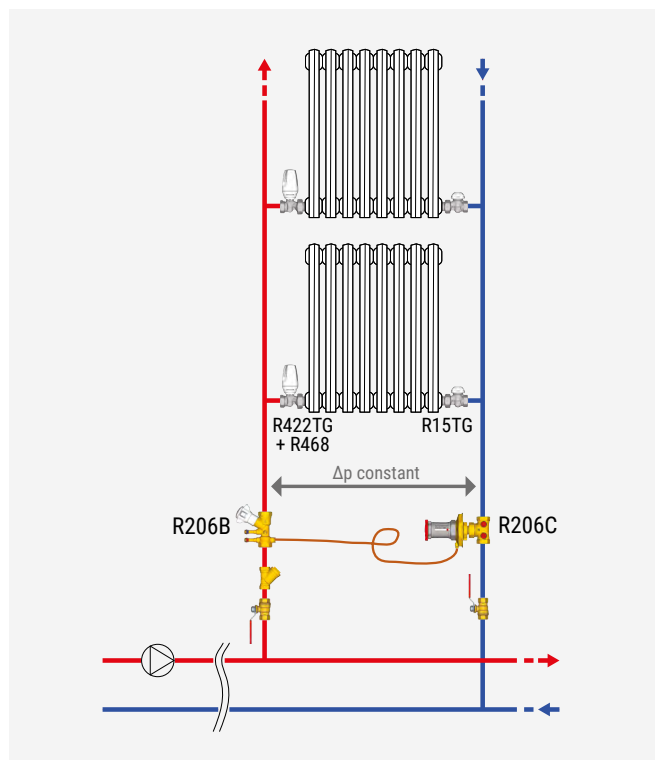


R206CY108

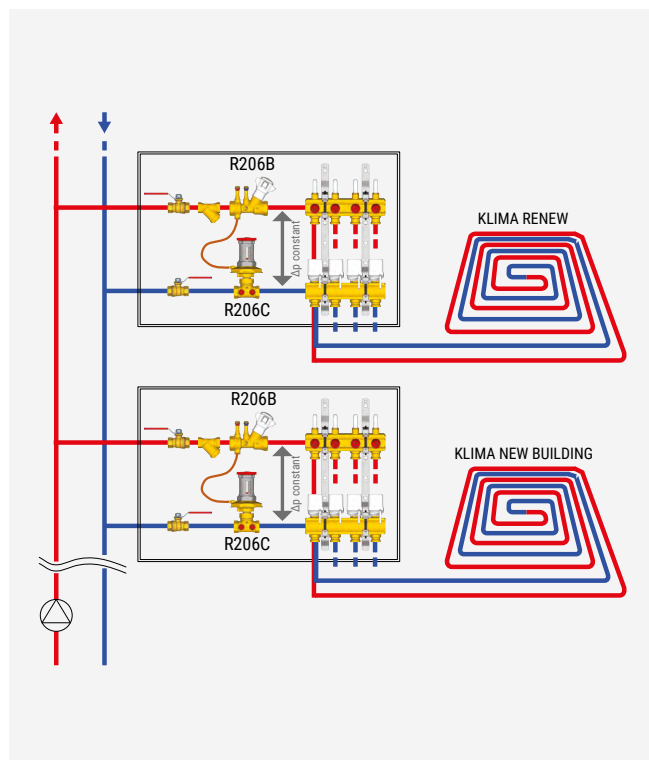


➤ Schematy zastosowania

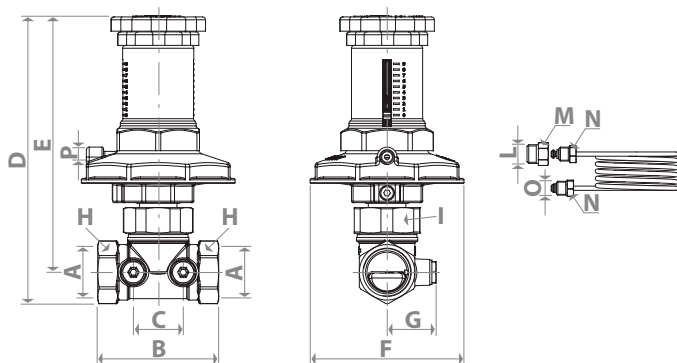
Przykład zastosowania w systemach grzejnikowych



Przykład zastosowania w systemach płaszczyznowych



➤ Wymiary



KOD PRODUKTU	DN	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	F [mm]	G [mm]	H [mm]	I [mm]	L [mm]	M [mm]	N [mm]	O [mm]	P [mm]
R206CY103	15	Rp 1/2"GW	65	26	185	170	108	30	hex.26	hex.37					
R206CY104	20	Rp 3/4"GW	75	26	188	170	108	30	hex.32	hex.37					
R206CY105	25	Rp 1"GW	85	35	202	181	108	34,5	hex.39	hex.46					
R206CY106	32	Rp 1-1/4"GW	95	35	208	181	108	37,5	hex.48	hex.46	GZ 1/4"	hex.14	hex.11	GZ 1/8"	GW 1/8"
R206CY107	40	Rp 1-1/2"GW	100	42	220,00	192	108	41,5	oct.54	oct.64					
R206CY108	50	Rp 2"GW	130	46	227,00	192	108	47,5	oct.67	oct.64					

Specyfikacja produktu

R206C

Zawór regulacji różnicy ciśnień do utrzymywania stałego ciśnienia przy dowolnym przepływie. Nominalna różnica ciśnień może być regulowana w sposób ciągły w zakresie od 5 do 30 kPa w trybie "L" (Low) lub od 25 do 60 kPa w trybie "H" (High). Wartość nastawy jest określona na wykresie. Fabryczna wartość nominalna jest ustawiona na minimum. W zestawie 1 m miedzianej rurki kapilarnej. Korpus z mosiądzu odpornego na odcynkowanie (DZR). Membrany i o-ringi z EPDM. Zakres temperatur 5÷110 °C. Max. ciśnienie robocze 16 bar.

Informacja towarzysząca oznakowaniu znakiem B

 20	Giacomini S.p.A. Via per Alzo, 39-28017 San Maurizio D'opaglio (NO), Italy
	Krajowa Deklaracja Właściwości Użytkowych nr 41/2020
	PN-M-75002:2016-10 – Armatura instalacji wodociągowych i centralnego ogrzewania. Wymagania ogólne i badania.
	Zawory równoważące korpus mosiężny R206CYxxx gdzie: xxx oznacza: rozmiar
Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań	Deklarowane właściwości użytkowe
Konstrukcja i wygląd	Zgodnie z PN-M-75002:2016-10, pkt 5.1
Materiały	Zgodnie z PN-M-75002:2016-10, pkt 5.2
Działanie	Zgodnie z PN-M-75002:2016-10, pkt 5.4
Szczelność	Zgodnie z PN-M-75002:2016-10, pkt 5.5
Wytrzymałość hydrauliczna	Zgodnie z PN-M-75002:2016-10, pkt 5.7
Trwałość	Zgodnie z PN-M-75002:2016-10, pkt 5.9
Maksymalne ciśnienie robocze	16 bar
Maksymalna temperatura pracy	110 °C.

i JEDNOSTKI.

1 bar = 100 kPa

1 m³/h = 1000 l/h = 16,7 l/min = 0,28 l/s

⚠ Uwagi dotyczące bezpieczeństwa Instalacja, uruchomienie i okresowa konserwacja produktu musi być przeprowadzona przez wykwalifikowany personel, zgodnie z krajowymi przepisami i / lub lokalnymi wymogami.

Wykwalifikowany instalator musi podjąć wszelkie niezbędne środki ostrożności, w tym stosowanie środków ochrony osobistej, w celu zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony osób trzecich. Niewłaściwa instalacja może spowodować obrażenia osób, zwierząt lub uszkodzenia przedmiotów, za które firma Giacomini S.p.A. nie ponosi odpowiedzialności.

♻ Usuwanie opakowań Opakowania kartonowe: recykling papieru. Torby plastikowe i folia bąbelkowa: recykling tworzyw sztucznych.

i Dodatkowe informacje. Aby uzyskać

lub skontaktuj się z naszym serwisem technicznym. Ten dokument zawiera jedynie ogólne wskazówki. Giacomini S.p.A. może w dowolnym czasie, bez uprzedzenia oraz z przyczyn technicznych lub handlowych, zmienić elementy zawarte w niniejszym dokumencie. Informacje zawarte w tej karcie technicznej nie zwalniają użytkownika od ścisłego przestrzegania obow

♻ Utylizacja produktu. Nie należy wyrzucać cyklu użytkowania. Produkt usuwać zgodnie z procesem recyklingu zarz lub sprzedawców świadczących tego rodzaju usługi.